



# SYMPOSIUM KARL MAY

WERK - REZEPTION - AKTUALITÄT



Erwin Raupp, Porträtaufnahme Karl May, 1906 © DHM

Deutsches Historisches Museum | Karl-May-Gesellschaft | 16.-18. November 2007





# SYMPOSIUM

der Karl-May-Gesellschaft und  
des Deutschen Historischen Museums



# KARL MAY

WERK - REZEPTION - AKTUALITÄT

Deutsches Historisches Museum  
Zeughauskino

16.-18. November 2007

Karl May (1842 - 1912): Der Name besitzt eine ungewöhnliche Ausstrahlungskraft in Deutschland. Seit mehr als einem Jahrhundert verbindet sich mit ihm die Vorstellung von einem höchst populären, kommerziell extrem erfolgreichen Schriftsteller, und seit nun schon mehreren Jahrzehnten hat die gründliche Beschäftigung mit seinem quantitativ gewaltigen Werk gezeigt, dass es in den vielfältigsten literatur- und kulturgeschichtlichen Zusammenhängen steht.

Wie konnte ein Schriftsteller, der die Vereinigten Staaten von Amerika erst im hohen Alter für ein paar Wochen bereist hatte, über Generationen hinweg die Vorstellungen der Deutschen vom »Indianer« und vom »Wilden Westen« stärker beeinflussen als jede andere Quelle? Was unterscheidet den Film-Winnetou des Pierre Brice von jener Figur, der man in Mays Romanen begegnet? Wie viel Zeithistorie steckt in den exotischen Märchen dieses Erzählers, und hat seine Darstellung des Orients etwas an sich, das von didaktischem Wert im heutigen Umgang mit jenem Gebiet ist? In welchen intertextuellen Beziehungen

steht Mays Werk? Welche Besonderheiten zeichnen seine singular anmutende Verbreitungs- und Wirkungsgeschichte aus? Das sind einige der Fragen, denen sich die Vorträge des Symposiums widmen in dem Bemühen, möglichst viele Aspekte des Gesamtphänomens Karl May in den Blick zu bekommen.

Als Vortragende konnten Experten aus mehreren Ländern gewonnen werden; einige von ihnen haben schon etliches über Karl May publiziert, andere werden die Diskussion über ihn aufgrund anderweitiger Vorarbeiten unter sehr speziellen Perspektiven bereichern.

Der Anlass dieses Symposiums ist die Vertiefung der derzeit laufenden Ausstellung »Karl May« aus der Reihe »Kulturgeschichte« des Deutschen Historischen Museums, die vom 31. August 2007 bis zum 6. Januar 2008 im Pei-Bau im Deutschen Historischen Museum zu sehen ist.



**FREITAG 16. NOVEMBER 2007**

**15.30 Uhr**  
**Besuch der Karl-May-Ausstellung des Deutschen Historischen Museums**  
Führung Dr. Johannes Zeilinger

**17.00 Uhr**  
**Begrüßungen**  
Prof. Dr. Hans Ottomeyer, Generaldirektor des Deutschen Historischen Museums

Der Vorsitzende für die Karl-May-Gesellschaft

**17.30 Uhr**  
**Öffentlicher Abendvortrag**  
**Presenting Indian Culture and History from an Indian Perspective: The National Museum of the American Indian in Washington, D.C.**  
Dr. W. Richard West  
Director of the National Museum of the American Indian, Washington, D.C.

**12.30-14.00 Uhr**  
**Pause**  
**TEXTANALYSEN**  
Moderation Dr. Dieter Vorsteher, DHM

**14.00 Uhr**  
**Ludwig al Raschid – oder wie der bayerische König in Karl Mays reisende Märchen geriet**  
Dr. Harald Eggebrecht, München

**14.45 Uhr**  
**Tränen um Winnetou**  
Barbara Drucker, Wien

**15.30-16.00 Uhr**  
**Kaffeepause**

**16.00 Uhr**  
**Imperialer Supermann. Kara Ben Nems, Old Shatterhand und die kolonialen Traumwelten des Wilhelmismus**  
Dr. Jürgen Zimmerer, Sheffield

**16.45 Uhr**  
**Karl Mays »Orient-Zyklus« als Medium interkultureller Erziehung**  
Dr. Nazli Hodaie, München

**17.30 Uhr**  
**Ende**

**SONNTAG 18. NOVEMBER 2007**

**LITERARISCHE VERGLEICHE**  
Moderation Prof. Dr. Helmut Schmiedt, Koblenz

**9.00 Uhr**  
**Zwei Männer und eine Heldin: Maskerade und Geschlecht in Karl Mays und Leopold von Sacher-Masochs Wanda-Novellen**  
Dr. Andreas Degen, Bratislava

**9.45 Uhr**  
**Zwei träumende Autoren: Karl May und Ahmet Mithat und ihre Imaginationen von Orient und Okzident**  
Olcay Akyildiz, Istanbul

**10.30-11.00 Uhr**  
**Kaffeepause**

**11.00 Uhr**  
**Geisterschmiede und Prägestock – Bilder der Läuterung und andere »parallele Linien« bei Karl May und T.E. Lawrence**  
Prof. Dr. Christoph F. Lorenz, Köln

**KARL-MAY-REZEPTION**

**11.45 Uhr**  
**Literarische Karl-May-Rezeption bei Norbert Gstrein »Das Handwerk des Tötens« und Arno Schmidt**  
Prof. Dr. Maria E. Brunner, Schwäbisch Gmünd

**12.30-14.00 Uhr**  
**Pause**  
Moderation Dr. Sabine Beneke, Deutsches Historisches Museum, Dr. Sven Kuhrau, Berlin

**14.00 Uhr**  
**Inszenierte Überlieferung. Identitätsstiftende Theatralität in den Karl-May-Festspielen**  
Dana Weber, Bloomington

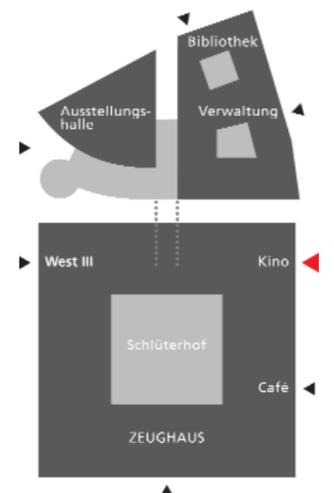
**14.45 Uhr**  
**»Wenn ich sterbe, werden Millionen Taschentücher nass« – Pierre Brice. Winnetous Tod im Roman, im Film und in der May-Rezeption**  
Dr. Ulrich Scheinhammer-Schmid, Neu-Ulm

**15.30-16.00 Uhr**  
**Kaffeepause**

**16.00 Uhr**  
**Gender und Genre in »Der Schuh des Manitu«. Körperliche Komik im intermedialen Spannungsfeld zwischen May, Wendlandt und Bully Herbig**  
Dr. Frank Degler, Mannheim

**16.45 Uhr**  
**Die Wirkung von Karl May auf die Marketingstrategie von Herstellern in Konsumgütermärkten. Ein Beitrag zur Analyse der Kommerzialisierung des Schriftstellers**  
Dr. Wolfgang Willmann, Iserlohn

**17.30 Uhr**  
**Fazit und Schlusswort:**  
Vorsitzender der Karl-May-Gesellschaft



**Veranstalter**  
Deutsches Historisches Museum und Karl-May-Gesellschaft

**Wegen der begrenzten Anzahl der 160 Sitzplätze ist eine Anmeldung erforderlich. Anmeldeschluss ist der 9. November 2007.**

**Wissenschaftliche Leitung**  
Prof. Dr. Helmut Schmiedt  
Tel.: (+49 261) 287 20 54

Dr. Dieter Vorsteher  
Deutsches Historisches Museum  
Tel.: (+49 30) 20 30 4-200  
vor@dhm.de

**Organisation**  
Angela DeGroot  
Tel.: (+49 30) 20 30 4-151  
Fax: (+49 30) 20 30 4-152  
tagungsbuero@dhm.de

**Veranstaltungsort**  
Deutsches Historisches Museum  
Zeughauskino  
Unter den Linden 2  
10117 Berlin

**Verkehrsverbindungen**  
U6 Französische Straße  
oder Friedrichstraße  
U2 Hausvogteiplatz  
S-Bahnhöfe Friedrichstraße  
oder Hackescher Markt  
Busse 100, 200, TXL bis Staatsoper

**Gestaltung** Dorén + Köster, Berlin

**Druck** Medialis, Berlin

